N.J. VAN WARMELLO COLLECTION

(ADDENDUM)

B13A

INVENTORY

ARCHIVING, SPECIAL COLLECTIONS AND
INSTITUTIONAL REPOSITORY DEPARTMENT
LIBRARY AND INFORMATION CENTRE
UNIVERSITY OF JOHANNESBURG
APRIL 2003
CONDITIONS: None    SHELF SPACE: 4.6 metres, 39 Containers

DONORS:
The researcher’s children:

Prof. K.T. van Warmelo (Dept. of Botany, RAU)

Mr. W.L. van Warmelo (deceased)

Mrs. Y. Iglauer

CONTENTS

Ethnological research material of the well-known State Ethnologist, Dr. N.J. van Warmelo, inter alia, his photographs, microfiches, negatives, files with ethnological information, working material for compiling his dictionaries, his artefacts, including beautiful beadwork.

Fortunately, Coertze’s remark is no longer applicable: “Dr. Van Warmelo used a personal shorthand system when making notes in the field. Only he could read the shorthand. He never taught or explained it to anyone.” (1:85). The publication, Dearborn, E.B. 1930: *Speedwriting : the natural shorthand*, New York: Brief English Systems. 5 v. [WARM 653.2 DEAR] will assist future researchers in deciphering this “obscure” shorthand. A summary of Dearborn’s system is also available in Container 1 of the Collection.

BIOGRAPHICAL INFORMATION: N.J. VAN WARMELO, 1904-1989

Dr. Van Warmelo was an anthropologist of international standing, “who in the German tradition of African studies, set a standard of proficiency and knowledge control, which can be equalled only with great difficulty. (1:85). As State Ethnologist, he endeavoured to obtain the input of knowledgeable black people when recording anthropological research data.

Nicolaas Jacobus van Warmelo was born on 28 January 1904 in Pretoria, the only child of Willem van Warmelo, then head of the Hydrographic Section.

He matriculated in 1921 at the Oosteind Hoërskool and obtained his M.A. in Classical Languages (Cum laude) at the University of Stellenbosch. From 1925 to 1928 he studied at the Seminar für Afrikanische Sprachen in Hamburg, where he obtained his Doctorate (Summa cum laude) in 1927, with a thesis titled *Die Gliederung der süd-afrikanische Sprachen.*
During 1928 he lectured at the Seminar für Afrikanische Sprachen and during 1929 he filled the post of Acting Departmental Head for Black Languages at the University of the Witwatersrand.

He was indeed a “linguist turned anthropologist.” (2: 114). As a schoolboy he was already fluent in all the local Black languages. He spoke Dutch, Afrikaans, German and French and “could read Portuguese, Italian, Norwegian, Finnish, Swedish, Polish and Russian, as proved by his indexing of journal articles in these languages. There is even evidence that he could get along in Arabic.” (1: 87).

Dr. Van Warmelo accepted the post of State Ethnologist on the 7th March 1930 and, after his retirement in 1969, stayed on in a temporary post in the same Department, where he was actively busy with unfinished research projects until the day he died.

The extent of the researcher’s work, published and unpublished, confirms the statement by an erstwhile colleague, Prof. Hammond-Tooke: “Van Warmelo was, in fact, a loner with an almost obsessive work ethic.” (2: 115). With apparent ease, he produced one standard work after another, inter alia:

- Preliminary survey of the Bantu tribes of South Africa, a demographic review of the Black tribes, also charting their distribution according to chieftainship and population statistics;

- Tshivenda-English dictionary;

- Venda law, a five-volume work, in collaboration with Mr. W.M.D. Phopi;

- The material culture of the Cape Nguni, in four volumes, co-authored by Ms. E.M. Shaw;

- His magnum opus, Anthropology of Southern Africa in periodicals to 1950.

For a more complete list of Dr. Van Warmelo’s publications, see the copy of Coertze’s In Memoriam in Container 1 of the Collection.

The well-known State Ethnologist served on various committees and councils, e.g.:

- The Language Councils for Venda, North Sotho and Tsonga

- The National Council for Place Names.
He received recognition from various organisations for his contribution to the ethnological and linguistic fields, inter alia:


- 1973 Honorary Doctorate (University of South Africa)

- 1987 State President’s Order for Excellent Service (Class 1, Gold)

- 23 March 1989 Honorary Doctorate (University of Pretoria)

Sources:


## CONTENTS

<table>
<thead>
<tr>
<th>p.</th>
<th>INTRODUCTION AND BIBLIOGRAPHY</th>
<th>i</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>iv</td>
<td>CONTENTS</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### 1 DR. N.J. VAN WARMELO 1

1.1 Personal effects 1
1.2 Diaries 2
1.3 Stationery 2
1.4 Instruments 3
1.5 Working material 3

### 2 MAPS 4

2.1 Series 4
2.2 Miscellaneous 6
2.3 Large, rolled 7
2.4 Art reproduction 7

### 3 PHOTOGRAPHS 8

3.1 Historical photographs 8
3.2 Ethnological photographs 8

### 4 CINE FILMS 9

### 5 MICROFILMS & NEGATIVES 10

5.1 Microfilms 10
5.2 Miniature print 10
5.3 Negatives 10
6  PHOTOGRAPHIC EQUIPMENT  11

7  ARTEFACTS  11

8  BEADWORK  13

9  FILES  14
9.1 Correspondence  14
9.2 Notes in progress  17
9.3 Numbered files  17
9.4 Ethnological files  18
9.5 Linguistic files  18
9.6 Pamphlets & articles  19
1 DR. N.J. VAN WARMELLO

1.1 PERSONAL EFFECTS

[CONTAINERS 1-4]

CONTAINER 1

1.1.1 Zeiss camera in khaki pocket
1.1.2 Black camera cloth in black felt pocket
1.1.3 Unused camera plates
1.1.4 1 camera lens
1.1.5 Brown box (without lid), containing sundries: keys, notes on exposure times for camera, etc.
1.1.6 Three lengths of string with weights, apparently to control time of exposures.
1.1.7 Leather [wallet?] with straps
1.1.8 2 Leather pads
1.1.9 Folding sunglasses in leather case
1.1.10 Rolex wristwatch in presentation box, containing, inside lid, picture of N.J. v. W. with hand-written message: *Alles van die beste “Kya Rosa”* Pretoria 9.3.34
1.1.11 Boxed silver Gillette safety razor in silver case, incorporating two small silver containers for extra blades
1.1.12 Fuldex shaving brush in box
1.1.13 Toothbrush in plastic container
1.1.14 Leather belt
1.1.15 Medicine bottle in wooden container
1.1.16 Empty wooden container
1.1.17 Bottle of eye-drops in box
1.1.18 Sponge to clean records in round plastic container
1.1.19 Boxes of safety matches: 1 x Flame; 5 x Three Star
1.1.20 2 clothes pegs
1.1.21 1 portable Olivetti Studio 44 typewriter

1.1.22 1 varnished wooden box with lid

1.1.23 1 rough wooden home-made bookstand

1.2 DIARIES

1.2.1 Diaries numbered 1-12 (1930-1952)

1.2.2 Diaries 1953, 1955, 1962, 1965; sundries; personal address lists, etc.

1.3 STATIONERY

1.3.1 Wooden box containing assorted pens and nibs, etc.

1.3.2 Cardboard box containing ruler and measuring instruments

1.3.3 Cardboard box containing ink pad

1.3.4 Packet of blank catalogue cards

1.3.5 Tin containing printed numbers

1.3.6 Plastic ruler

1.3.7 Tin containing assorted pins

1.3.8 9 matchboxes glued together to form container for assorted pen-nibs

1.3.9 7 assorted brand boxes containing pen-nibs

1.3.10 Aluminium cylinder containing pen-nibs

1.3.11 2 silver paper-clips

1.3.12 Miniature magnifying glass
CONTAINER 8

1.4 INSTRUMENTS (FOR TRUCK MAINTENANCE?)

1.4.1 Monograph: *Audell’s new electric library. Vol. III, For engineers, electricians, all electrical workers, mechanics and students.*

1.4.2 Large glass syringe with rubber ball

1.4.3 Rubber-band 5 cm. in width

1.4.4 Awl

1.4.5 Battery cover

1.4.6 Large pin on stand

1.4.7 Part for truck-engine?

1.4.8 Piece of barometer

1.4.9 Two bottles, 1 empty, 1 containing drop of mercury

1.4.10 Round tin containing unidentified substance

1.4.11 4 plastic gloves

1.5 WORKING MATERIAL

[CONTAINERS 9-13]

CONTAINER 9

1.5.1 Dictionary terms (4 packs of cards, labelled 1-4, in disarray)

1.5.2 Dictionary terms (4 packs of cards, labelled 1-4, in disarray)

CONTAINER 10

1.5.3 *Cross reference to private books* (2 trays of catalogue cards)

CONTAINER 11

1.5.4 *Books index* (1 tray of catalogue cards)

CONTAINER 12

1.5.5 Tray with hand-written clippings labelled *Series in tray shelf 40*

CONTAINER 13

1.5.6 Six packs of catalogue cards containing bibliographical references
2. MAPS

[CONTAINERS 14-18]

[CONTAINERS 14-16: SERIES; 16-17: MISCELLANEOUS; 18: LARGE, ROLLED]

CONTAINER 14

2.1 SERIES

2.1.1 SOUTH AFRICA. Cape Province. Map of south western portion of the Cape Province. (1934)

2.1.2 SOUTH AFRICA, Orange River Colony. Smithfield sheet. (1903)

2.1.3 SOUTH AFRICA. Transvaal. Official maps. (Degree sheet series).

[Numbered from 1-35]

- No. 1. Magalakwin (1915)
- No. 2. Rhodes Drift (1916)
- No. 3. Zoutpansberg (1915)
- No. 4. Pafuri (1916)
- No. 5. Palala Mouth (1924)
- No. 6. Blauwberg (1920)
- No. 7. Pietersburg (1937)
- No. 8. Leydsdorp (1911)
- No. 9. Letaba (1916)
- No. 10. Derdepoort (1916)
- No. 11. Krantzberg (1920)
- No. 12. Nylstroom (1925)
- No. 13. Geluk (1911)
- No. 14. Ohrigstad (1920)

CONTAINER 15

SOUTH AFRICA. Transvaal. Official maps. (Degree sheet series).

[Numbered from 1-35] (Continued)
- No. 15 Umbabat (1908)
- No. 16 Mafeking (1913)
- No. 17 Zeerust (1904)
- No. 18 Rustenburg (1913)
- No. 19 Pretoria (1909)
- No. 20 Middelburg (1913)
- No. 21 Machadodorp (1920)
- No. 22 Komatipoort (1921)
- No. 23 Geysdorp (1903)
- No. 24 Klerksdorp (1913)
- No. 25 Potchefstroom (1917)

**CONTAINER 16**

SOUTH AFRICA. Transvaal. *Official maps.* (Degree sheet series).
[Numbered from 1-35] (Continued)
- No. 26 Heidelberg (1924)
- No. 27 Bethal (1904)
- No. 28 Ermelo (1920)
- No. 29 No copy
- No. 30 Taungs (1920)
- No. 31 Bloemhof (1907)
- No. 32 Bothaville (1918)
- No. 33 Vrede (1909)
- No. 34 Utrecht (1904)
- No. 35 Vryheid (1904)

2.1.4 SOUTH AFRICA. Surveyor-General’s Office. *Official map of Swaziland. Pt. I, North.* (1914)

2.1.5 SOUTH AFRICA. Surveyor-General’s Office. *Official map of Swaziland. Pt. II, South* (1914)
2.2 MISCELLANEOUS

2.2.1 PENINSULA PUBLICITY BUREAU. Map of Cape Town Central and neighbouring suburbs. (1932?)

2.2.2 PENINSULA PUBLICITY BUREAU. With your car through the Cape and the Garden Route. (1932?)

2.2.3 MAP of the province of Mozambique (Portuguese East Africa). (1922?)

2.2.4 NATIONAL GEOGRAPHIC MAGAZINE. Africa. (1943?)

2.2.5 NATIONAL GEOGRAPHIC MAGAZINE. Africa: its political development. (1980)

2.2.6 NATIONAL GEOGRAPHIC MAGAZINE. Southern Africa. (1962)

2.2.7 SERVICE map of Southern Rhodesia. (1935)

2.2.8 SOUTH AFRICA. Irrigation Dept. Physical relief map of South Africa. (1933)

2.2.9 SOUTH AFRICA. Irrigation Dept. South Africa = Suid-Afrika. [1933]

2.2.10 SOUTH AFRICA. National Parks Board. Nasionale Kruger-Wildtuin = Kruger National Park. (1934)

2.2.11 SOUTH AFRICAN RAILWAYS. Standard railway map of South Africa = Standaard spoorwegkaart van Suid-Afrika. (1950?)

2.2.12 SOUTHERN RHODESIA PUBLICITY BUREAU. Tourist map of Southern Rhodesia. (1932)

2.2.13 VACUUM OIL COMPANY OF SOUTH AFRICA. Mobilgas road map of South Africa = Mobilgas padkaart van Suid-Afrika. (1959).

2.2.14 VACUUM OIL COMPANY OF SOUTH AFRICA. Vacuum road map of South West Africa. (1936).
2.2.15 VACUUM OIL COMPANY OF SOUTH AFRICA. *Vacuum road map of the Union of South Africa. Section I(A) = Vacuum padkaart van die Unie van Suid-Afrika. Seksie I(A).* [195?]

CONTAINER 17

2.2.16 AUTOMOBILE ASSOCIATION OF SOUTH AFRICA. *Folder for A.A. road maps.* [Contains 19 maps] [195?]

CONTAINER 18

2.3 LARGE, ROLLED

2.3.1 PRETORIA PUBLICITY ASSOCIATION. *Pretoria.* 1963. [Badly torn].

2.3.2 *NOVA et accurate tabula promontorii Bonae Spei Cabo de Bona Esperanza.* G. Bakker reproduction.


2.3.4 SOUTH AFRICA. *South Africa : Durban.* 2nd ed. Pretoria: Govt. Printer, 1976. (SE31/23)


2.3.6 SOUTH AFRICA. *South Africa : Vryheid.* 2nd ed. Pretoria: Govt. Printer, 1975. (SE29/30)

2.3.7 SOUTH AFRICA. *Topographical map of the Union of South Africa. Sheet 5.* Pretoria: Govt. Printer, 1936.

2.4 ART REPRODUCTION

COETZER, W. H. *Slag van Bloedrivier, 16 Des. 1836.* [Unframed colour reproduction]
CONTAINER 19

3. PHOTOGRAPHS (B&W, UNFRAMED)
[CONTAINERS 19-20]

3.1 HISTORICAL PHOTOGRAPHS

3.1.1 South African War, 1899-1902
92 Assorted Boer War photographs: Boer leaders, Boer army, concentration camps, P.O.W. camps, e.g. St. Helena, including Napoleon’s tomb, etc.

3.1.2 Emily Hobhouse’s funeral in Bloemfontein
12 Photographs

3.1.3 Inauguration of the Voortrekker Monument, Pretoria
49 Assorted photographs of the Monument and inaugural festivities, tent village, people in Voortrekker clothes, etc.

3.1.4 Political, military and social life in South Africa, 1940-1960
84 Assorted photographs

3.1.5 One framed sketch of leopard stalking baboon

CONTAINER 20

3.2 ETHNOLOGICAL PHOTOGRAPHS

One file containing ethnological photographs & negatives, labelled, inter alia:

- Late Chief Randogwana Mphathlili
- Msinga dist.
- Lwamondo, Danuba
- CN female headdress
- Maleboch
- Ve Mal
- Beseba
• Okombahe
• Bondels

4. **CINE FILMS**

[CONTAINERS 21-22]

**CONTAINER 21**

4.1 Three round aluminium containers
Untitled reels.

4.2 Five square red cardboard film containers, labelled:

- *Lemba*
- *Ngano Tshifundi*
- *Ngano Tshilomwe*
- *Lemba prayer (0-258). Tshimbufe vhusha (258-340), ibid. ngamo (340-550)*
- *Mapela*

**CONTAINER 22**

4.3 Six oblong yellow cardboard boxes, labelled

- *Livani & metat nzhilile*
- *Margate*
- *CILATCKM, JLAAUG41*
- *Polonia*
- *Baleokke*
- *Mariep*

4.4 Four square yellow cardboard containers, labelled:

- *Vhunanga vhutsi*
- *Tshakoma*
- *Muleka*
- *Muhwira*
4.5 Five square brown cardboard containers, labelled:
   - Vhawira
   - Ndebele, Thonga
   - Thevula
   - Malombo, Domba
   - Ndebele: Moses, Jakob, group; beads, stringing; Hendrik’s house

4.6 One Philips magnetic tape, unused

CONTAINER 23

5. MICROFILMS & NEGATIVES

5.1 MICROFILMS

5.1.1 One round aluminium container: 2 unlabeled reels

5.1.2 One blue & white container: 1 unlabeled reel

5.1.3 Four square brown cardboard boxes, labelled:
   - Bhagavad Gita
   - Phopi, W.M.D. Originals of MSS (type) purchased by N.A.D.
   - Phopi, W.M.D. typescript of Parts 1, 2, 3 ready for G.P. made Aug. 47
   - 0 series Dr. van Warmelo

5.2 MINIATURE PRINT

Brown paper band containing miniature printed pages labelled Globus, etc.

5.3 NEGATIVES

5.3.1 Fourteen unlabeled negatives in box

5.3.2 Two rolls of uncut, unlabeled negatives

5.3.3 Wooden box labelled 35 mm spools 1-40
6. **PHOTOGRAPHIC EQUIPMENT (UNUSED)**  
[CONTAINERS 24 & 25]

**CONTAINER 24**

6.1 Glass plates (3 boxes & 5 loose plates)
6.2 *Isochrom Platten* (3 large & 5 small boxes)
6.3 Galaxy slides (2 boxes)
6.4 Agfa film for colour slides (2 boxes)
6.5 Kodak Plus-X pan (1 box)
6.6 1 Philips empty reel

**CONTAINER 25**

6.7 Ilford flat films (1 packet)
6.8 Bags for strip negatives (1 packet)
6.9 Agfa photographic paper (2 boxes)
6.10 Kodak photographic paper (1 box)

**CONTAINER 26**

7. **ARTEFACTS**

7.1 *Swazi Mbabane* N.J.v.W (info on attached label) [Wooden spoon]
7.2 *Muleka – in Tohannuma* (info on attached label) [Wooden whistle]
7.3 *J 27 sevengwane or mbiko Mhinga’s* (info on attached label) [copper razor?]
7.4 *Luvhengo made by Venda smiths at Empire Exhibition, Johannesburg 1936* (info on attached label) [copper razor?]
7.5 *Thotho Venda comb carved ca. 1935, but of correct shape etc. acc. to old Venda men. I have not seen an old specimen yet; they are said to be no longer seen. Few men under 49 seem to know what they looked like. Aug. 1944. Photographed 3625.* (info on attached label)
7.6 *Sola (yam arum)* war-flute blown when war party leaves home & in battle. Maake’s. (Sotho) Tzaneen. Puch. by me at mosata 10.6.44. (info on attached label)

7.7 *Lebeko Makxane (Sekukuniland)* 1941 [Engraved on spatula-like item]

7.8 [Iron razor?]

7.9 [Silver razor]

7.10 *Arrow heads Venda, made by Venda smiths at Empire Exhibition (Iscor Exhibit) Johbg 1936. Different recognised types (4)* (info on attached label)

7.11 *Pedi razor* (info on attached label)

7.12 *Pedi* [wooden whistle/ornament?] (info on attached label)

7.13 Iron pin

7.14 Bone ornament

7.15 [Wooden crochet needle?]

7.16 Copper bangle

7.17 [Calabash-shaped medicine container with rope neck-thong and wooden dipper-cum-lid?]

7.18 [Horn-shaped medicine container with leather lip and rope neck-thong?]

7.19 [3 Silver-painted snuff containers]

7.20 [4 small round wooden medicine containers?]

7.21 [1 small oval wooden medicine container?]

7.22 *Nongoma Zulu* (painted on item) [glazed pottery piece: part of smoking apparatus]

7.23 2 solid brass beads on a string

7.24 *Croton megalobotrys. Seed from the Bulbul, Blauwberg* [in brown envelope]

7.25 *Set of maruthu, fruit of maruthu (Croton megalobotrys Mull. Arg.): Venda. Used with Ndilo divination bowl from Muleka of Tshakhuma,*
see article by E.D. Giesekke in Zeit. F Eingeb Apr. [in brown envelope]

8. **BEADWORK**

[CONTAINERS 27-28]

8.1 *Vhulungu (Ve)* beadwork in CNA packet
8.2 2 Brown & white necklaces
8.3 10 copper bead bracelets
8.4 2 blue, red & white bead bracelets
8.5 *MTL 16 Sekato Matlala’s Location, Pbg, 1936* (info on attached label)
8.6 *No data. Probably Venda or near note madi & other old beads* (info on attached label)
8.7 *Kati necking Hananwa Blauwbg 1936 worn to extreme thinness* (info on attached label)
8.8 *WT. 33 Mahlaka head ornament Hananwa Blauwbg* (info on attached label)
8.9 White beads identical to those described under 5 above (no label)
8.10 *MTL17 sekato Matlala’s Locn Pbg 1936* 

**CONTAINER 27**

**CONTAINER 28**

8.11 *Thsêka Marole’s* (info on attached label)
8.12 *Kxwatileke Marole’s* (info on attached label)
8.13 String of brass and silver beads
8.14 Dainty loose beads, unmarked, in Coty face powder box
8.15 *Beads Bgville Dist* in sealed brown paper packet
8.16 3 glass bottles containing assorted beads
8.17 3 aluminium cylinders containing assorted beads
9 FILES
[CONTAINERS 29-39]

CONTAINER 29

9.1 CORRESPONDENCE

9.1.1 GENERAL

- 26/04/1984 Part of typed memo re General Meeting of Trustees of [?], signed N.J. van Warmelo
- 08/02/1956 Hand-written letter to Van Warmelo from [Ms. Shaw?], South African Museum Cape Town re two enclosed photos, Native herd boy and Young Chief Karijinini and his aunts.
- 27/02/1956 Hand-written letter to Van Warmelo from [Ms. Shaw?], South African Museum Cape Town re other photos, inter alia Portuguese native.
- 30/06/1975 Typed letter to J.D. Duvenage from Ms. Jeanne Potgieter, South Africa Foundation, to confirm Van Warmelo’s appointment with Dr. Hauser, Opposition Spokesperson in the Austrian Parliament. (Short biography of Dr. Hauser attached).
- 06/10/1975 Official invitation from Rector Theo van Wijk of UNISA to function celebrating the publication of the Groot Noord-Sotho woordeboek.
- 27/10/1975 Letter from the Secretary of the Dept. of Information to Van Warmelo requesting him to supply ethnological information to the Television Broadcasts Limited in Hong Kong.
- 24/03/1980 Letter from Van Warmelo to Prof. Hammond-Tooke commenting on a lecture by the Professor.
• 01/07/1982 Letter signed by Prof. Hammond-Tooke and addressed to Dr. Bothma re the 1982 Conference of Anthropologists of South Africa.

• 15/07/1983 Answer to enquiry by Van Warmelo re Post it-notes from R.A. Dodds, Marketing Supervisor, 3M.

• 21/02/1984 Invitation to Van Warmelo from J.J. Geldenhuys, Secretary, LVSA to a special conference for retired linguists at the University of Pretoria. (Conference details attached).

• 28/03/1988 Memo to van Warmelo from the Director: Special and Liaison Services, Dept. of Development Services re posing for group photo of employees eighty years and older employed by the Dept.

• 02/05/1989 German hand-written letter to Van Warmelo from Kuno Budack, thanking him for his advice on handling map-material.

• 19/05/1989 Letter in Northern Sotho to Van Warmelo from Dr. Phopi re Venda dictionary.

9.1.2 MERITORIOUS MEDAL

• 21/11/1986 Letter from the Secretary General: Chancellor of the Chancellery of Orders informing Van Warmelo that he had been awarded the Order of Merit for Excellent Service: Gold class.

• 26/11/1986 Van Warmelo’s letter of acceptance of the Order addressed to the Chancellor and accompanied by official details of himself and his wife.

• 02/02/1987 Letter to Van Warmelo from the Secretary General (above) confirming details regarding the official award ceremony. Presided over by the President of the RSA at Tuynhuys on 25 February 1987.
• 13/02/1987 Letter by G. van der Waal, Director-General: Department of Development Aid congratulating Van Warmelo on his receipt of the Award.

• 13/04/1987 Covering letter from the Secretary-General (see 1.2.1) accompanying two colour enlargements (included) of photographs taken during the Award Ceremony, one of Van Warmelo receiving his award from the State President (P.W. Botha) and a group photo of the Award winners.

• 27/04/1987 Letter to Van Warmelo from the Secretary-General (as above) re inscription on Award.

• 22/01/1988 Birthday card for 28 January 1988 to Van Warmelo from the State President (P.W. Botha).

• 18.08/1988 Letter to Van Warmelo from the State President (P.W. Botha) requesting him to wear his medal as often as possible at appropriate functions.

• Clippings mentioning Van Warmelo’s Award:
  - Pretoria news, Wednesday, January 28 1987
  - The public servant, June 1987

9.1.3 AIR-MAIL

Rekord van lugbrieve (1 file)

9.1.4 TELEGRAMS

Two telegrams expressing sympathy to Mrs. Van Warmelo on the death of her husband:

• 08/06/1989 From Dr. & Mrs. Gerrit Viljoen
• 09/06/1989 From Dr. J.P. Roux, Secretary-General and Chancellor of Orders, Office of the State President.
9.2 NOTES IN PROGRESS
Miscellaneous notes on work in progress: scribbled reminders on a variety of subjects, telephone numbers, addresses, etc. (4 files)

9.3 NUMBERED FILES
[C CONTAINERS 32-33]

CONTAINER 32

9.3.1 C SERIES
C18 Angola, South: official docs.

9.3.2 FA SERIES
FA8 Locality symbols

9.3.3 L SERIES
- L4 Venda dict.
- L4.5 Roy
- L4-5 [Venda Grammar?]
- L13.1 Lala texts
- L25 Tsonga lectures
- L32 Bakhatla names of some animals and plants, written down at Derdepoort and Pretoria during November-December, 1957
- L34 Tones
- L35.20 Pai

CONTAINER 33

L SERIES (CONTINUED)
- L50 Lemba language
- L65 Gitonga language
- L71 Herero
• L98  *Nama*
• L99  *Vai grammar*
• L3406  *N. So. Flora*
• L3415/1  *Ueber den Tonfall in Sesotho*
• L3415/2  *N.S. Spelling*
• L3706  *Blouberg flora*
• L3708  *Blouberg birds*
• L4408  *Ve birds*

9.3.4  **LO SERIES**

• LO.2  *Extracts from Drum*
• LO.3  *Picto*
• LO.4  *Boont*

9.3.5  **R SERIES**

R34  *Iron smelting, N. So.*

**CONTAINER 33**

9.4  **ETHNOLOGICAL FILES**

9.4.1  *Negs. and prints*
9.4.2  *Notes on African studies*
9.4.3  Notes on [Venda/N. Sotho?] customs by Edward Molepo
9.4.4  *Key to maps*
9.4.5  *Knobnose*
9.4.6  *Moletlane*
9.4.7  *Tlokwa*

**CONTAINER 34**

9.5  **LINGUISTIC FILES**

9.5.1  *Ambo Lit.*
9.6 PAMPHLETS & ARTICLES
[CONTAINERS 34-39]

9.6.1 VAN WARMELO

- VAN WARMELO, NJ comp. [1970]: *Circumcision : tropical ulcer cases : pictures.* Photo-album. [USE RESTRICTED]

9.6.2 OTHER AUTHORS
[CONTAINERS 35-38]

CONTAINER 35

- BISHOP OF NATAL 1875: *Langalibalele and the Amahlubi tribe, being remarks upon the official records of the trials of the
Chief, his sons and induna, and other members of the Amahlubi tribe. London: Printed by W. Clowess for Her Majesty’s Stationery Office, 166 p.


- DOKE, CM [1931]: A preliminary investigation into the state of the native languages of South Africa with suggestions as to research and the development of literature. (Bantu studies; no. 1). Unbound photocopy.

CONTAINER 36

OTHER AUTHORS (CONTINUED)

- HAMMOND-TOOKE, WD [1970?]: Kinship, locality and association: hospitality groups among the Cape Nguni. (Grahamstown, Rhodes University, 24 p.) Unbound pamphlet.


- KUHLMANN, E 1932: Volksreligion und Volksglaube der Herero, dargestellt nach ethnographischen System. Unbound article.
• **MBUKUXU dictionary**: 379 pages from Andara 1946. Unbound photocopy.

**CONTAINER 37**

**OTHER AUTHORS (CONTINUED)**

• **STEEKNAMP WP [1950?]: Is the South West African Herero committing race suicide?** (Cape Town: Unie-Volkspers, 39 p.) Unbound photocopy.

• **TROTT, N [1939]: Notes of anthropologist N. Trott in Blauwberg before departure from S.A. at start of World War II.** German. Unbound typed and hand-written notes.


• **WANDRESS, C 1908: About the law on the Naman and Bergdaman.** 31 p. Unbound roneo.

• **WANDRESS, C 1908: Ueber das Recht der Naman und Bergdaman.** 39 p. Unbound article. [3 copies].

**CONTAINER 38**

**OTHER AUTHORS (CONTINUED)**

• **WÜST, P 1951: Die religiösen Anschauungen der Okawangostämme.** Unbound typescript. [2 copies].

**9.6.3 CONFERENCE PAPERS**


**CONTAINER 39**

### 9.6.4 OFFICIAL PUBLICATIONS

- SOUTH AFRICA [1960?): *Badges of homelands*. (Loose badges in envelope).